



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
10 August 2007
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

Тридцать девятая сессия

23 июля — 10 августа 2007 года

**Заключительные замечания Комитета по ликвидации
дискриминации в отношении женщин: Гондурас**

1. Комитет рассмотрел сводный четвертый, пятый и шестой периодический доклад Гондураса (CEDAW/C/HON/6) на своих 797-м и 798-м заседаниях 26 июля 2007 года (см. CEDAW/C/SR.797(A) и 798(A)). Перечень тем и вопросов Комитета содержится в документе CEDAW/C/HON/Q/6, а ответы Гондураса — в документе CEDAW/C/HON/Q/6/Add.1.

Введение

2. Комитет выражает признательность государству-участнику за представление своего сводного четвертого, пятого и шестого периодического доклада, однако сожалеет по поводу того, что доклад был представлен с большим опозданием, что в него не были включены достаточные статистические данные, дезагрегированные по признаку пола, и что в нем отсутствуют также ссылки на общие рекомендации Комитета.

3. Комитет воздает должное государству-участнику за направление делегации высокого уровня во главе с министром Национального института по делам женщин, который представляет собой национальный механизм по улучшению положения женщин, которая включает также председателя Верховного суда Гондураса и других представителей национальной судебной системы, правоохранительных органов и экспертов по вопросам гендерного равенства.

4. Комитет воздает должное государству-участнику за письменные ответы на перечень тем и вопросов, поднятых предсессионной рабочей группой, и за откровенный и конструктивный диалог, состоявшийся между делегацией страны и членами Комитета, который позволил гораздо лучше понять реальное положение женщин в Гондурасе.



Позитивные аспекты

5. Комитет дает высокую оценку государству-участнику за создание а) специальных судов по вопросам бытового насилия, созданных в 2007 году в Тегусигальпе и Сан-Педро-Сула; б) Национального института по делам женщин в качестве национального механизма по улучшению положения женщин, созданного в 1999 году; и с) Прокуратуры специальной юрисдикции по делам женщин, созданной в 1994 году.

6. Комитет дает высокую оценку государству-участнику за а) проведение Национальной политики в отношении женщин, первого Национального плана по созданию равных возможностей (2002–2007 годы); б) проведение политики гендерного равенства в области сельского хозяйства, рассчитанной на 1999–2015 годы; и с) принятие в 1997 году закона о бытовом насилии с внесенными в него изменениями в 2006 году.

7. Комитет дает высокую оценку действиям государства-участника за назначение 8 женщин судьями Верховного суда, общее количество которых составляет 15 человек, и за назначение женщины председателем Верховного суда.

8. Комитет приветствует заявление делегации о том, что государство-участник завершает процесс ратификации Факультативного протокола.

Основные проблемные области и рекомендации

9. Напоминая об обязательстве государства-участника систематически и на постоянной основе осуществлять все положения Конвенции, Комитет считает, что озабоченности и рекомендации, отмеченные в настоящих заключительных замечаниях, требуют приоритетного внимания государства-участника в период до представления своего следующего периодического доклада. Соответственно, Комитет призывает государство-участник сконцентрировать свое внимание в ходе деятельности по осуществлению Конвенции именно на этих областях и сообщить о принятых мерах и полученных результатах в своем следующем периодическом докладе. Он также призывает государство-участник распространить нынешние заключительные замечания среди всех соответствующих министерств и в парламенте для обеспечения их полной реализации.

10. Выражая признательность государству-участнику за его усилия по повышению осведомленности юристов по гендерным проблемам, Комитет одновременно выражает беспокойство по поводу того, что население в целом, включая юристов и самих женщин, плохо осведомлено о положениях Конвенции и об общих рекомендациях Комитета, и по этой причине они не используются для содействия гендерному равенству и ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

11. Комитет призывает государство-участник активизировать свои усилия по повышению осведомленности населения о Конвенции и общих рекомендациях Комитета и обеспечить такое положение, чтобы учебные программы по повышению осведомленности юристов по гендерным проблемам охватывали все соответствующие права и положения Конвенции, с тем чтобы закрепить в стране правовую культуру в поддержку гендерного равенства и ликвидации дискриминации в отношении женщин. Комитет призывает далее государство-участник широко распространять Конвен-

цию и свои общие рекомендации среди всех участников, включая правительственные министерства, парламентариев, работников судебных органов, политические партии, неправительственные организации и частный сектор, а также широкую общественность с целью пропаганды их эффективного использования.

12. Выражая признательность за создание Прокуратуры специальной юрисдикции по делам женщин, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность по поводу способности женщин доводить случаи дискриминации до судов, что ограничено такими факторами, как нищета, отсутствие правовой помощи в защите своих прав, недостаточная информированность о своих правах и отношение сотрудников правоохранительных и судебных органов, препятствующее доступу женщин к судебной системе.

13. Комитет рекомендует на постоянной основе осуществлять кампании по повышению осведомленности и обеспечению правовой грамотности для женщин, включая сельских женщин и женщин из числа коренных народов, а также женщин африканского происхождения, по вопросам гендерного равенства, с тем чтобы стимулировать женщин и дать им возможность воспользоваться имеющимися процедурами и средствами судебной защиты в отношении нарушения их прав согласно Конвенции. Комитет настоятельно призывает государство-участник оказывать женщинам, включая сельских женщин, женщин из числа коренных народов и женщин африканского происхождения, правовую помощь и ликвидировать все препятствия, с которыми они могут сталкиваться в получении доступа к судебной системе, включая издержки, связанные с подачей исков и рассмотрением дел в судах и существенными задержками с судопроизводством. Комитет настоятельно призывает далее государство-участник ознакомить женщин с их правом направлять жалобы в отношении правительственных чиновников, которые отказываются применять соответствующие законы в интересах женщин, и отслеживать исполнение таких жалоб по инстанциям. Комитет призывает государство-участник воспользоваться помощью международного сообщества, с тем чтобы осуществить меры, которые расширят доступ женщин к системе правосудия. Комитет просит государство-участник представить информацию о доступе женщин к судебной системе, включая предоставление им правовой помощи, в своем следующем периодическом докладе.

14. Выражая признательность за внесение в 2005 году поправок в Уголовный кодекс с целью изменения некоторых дискриминационных положений и отмечая усилия государства-участника по созданию механизма по гендерным вопросам в рамках судебной системы для обзора и пересмотра дискриминационного законодательства, процессуальных кодексов и положений, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность по поводу задержки процесса правовой реформы, особенно после того как государство-участник взяло на себя обязательство ликвидировать такие дискриминационные положения после безоговорочной ратификации Конвенции более 24 лет назад.

15. Комитет призывает государство-участник уделить первостепенное внимание процессу правовой реформы и изменить или отменить без каких-либо задержек и в течение четко установленного срока дискриминационное законодательство, процессуальные кодексы и положения, вклю-

чая дискриминационные положения в семейном праве и в Трудовом кодексе. С этой целью Комитет призывает государство-участник активизировать свои усилия по повышению осведомленности членов парламента, а также широкой общественности относительно важности ускорения правовой реформы, нацеленной на достижение равенства женщин и соблюдение Конвенции де-юре.

16. Приветствуя создание Национального института по делам женщин в качестве национального механизма по улучшению положения женщин, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность по поводу того, что у этого национального механизма отсутствует достаточная власть и авторитет, а также достаточные финансовые и людские ресурсы для эффективного осуществления своей работы. В этой связи Комитет отмечает, что на деятельность национального механизма выделяется всего лишь 0,001 процента национального бюджета и в нем работает только 50 сотрудников. Комитет обеспокоен также тем, что замена сотрудников национального механизма с каждым новым правительством отрицательно воздействует на уровень профессионализма, опыта и необходимой преемственности в работе сотрудников национального механизма.

17. Комитет настоятельно призывает государство-участник укрепить Национальный институт по делам женщин путем существенного увеличения его людских и финансовых ресурсов, а также технической оснащенности, с тем чтобы он мог эффективно выполнять свои задачи, предусмотренные его мандатом. Комитет призывает государство-участник укрепить национальный механизм, с тем чтобы он имел достаточную власть и авторитет и мог влиять на проводимую правительством политику и далее пропагандировать использование стратегии актуализации гендерной проблематики во всех министерствах и на всех уровнях правительства и отслеживать вопросы гендерного равенства во всех законах, стратегиях и национальных планах действий. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы смена правительств не сказывалась отрицательно на уровне профессионализма, опыте и преемственности в работе сотрудников национального механизма. Комитет настоятельно призывает государство-участник провести оценку эффективности и воздействия Национальной политики в отношении женщин, первого Национального плана по созданию равных возможностей (2002–2007 годы). Комитет призывает также государство-участник создать систему отслеживания хода осуществления Конвенции.

18. Выражая признательность за внесение в 2005 году изменений в Уголовный кодекс, касающихся сексуального насилия и надругательств и реформирование в 2006 году закона о бытовом насилии, Комитет продолжает выражать обеспокоенность по поводу наличия многочисленных форм насилия в отношении женщин, включая сексуальные надругательства в отношении женщин и девочек, особенно инцест в отношении девочек, а также изнасилования, бытовое насилие и убийства женщин. Комитет обеспокоен тем, что эффективному осуществлению планов и функционированию механизмов по ликвидации дискриминации в отношении женщин, таких, как Национальный план по предупреждению и искоренению насилия в отношении женщин и наказанию за него (2006–2010 годы), предлагаемый механизм по расследованию насильственных преступлений в отношении женщин при государственной прокуратуре и специализированные суды по вопросам бытового насилия, созданные в Тегуси-

гальпе и Сан-Педро-Саула, мешает нехватка ресурсов. Выражая признательность государству-участнику за его усилия по организации подготовки юристов и чиновников судебной системы по вопросам гендерного равенства, Комитет продолжает выражать обеспокоенность по поводу негативного отношения к этим механизмам полиции и магистратов, ответственных за обеспечение соблюдения законов и применения механизмов защиты женщин-жертв бытового насилия, что приводит к сохранению безнаказанности за преступления с применением насилия в отношении женщин. В этой связи Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что только 2,55 процента всех жалоб о бытовом насилии, направленных в полицейские участки в 2006 году, были рассмотрены. Комитет обеспокоен далее тем, что гондурасские женщины могут быть вынуждены мигрировать в связи с распространением актов насилия в их отношении.

19. В соответствии с общей рекомендацией 19 Комитет призывает государство-участник обеспечить уголовное преследование всех форм насилия в отношении женщин; незамедлительный доступ для женщин и девочек-жертв насилия к средствам правовой защиты и охраны и судебное преследование и наказание виновных. Комитет настоятельно призывает государство-участник выделить достаточные ресурсы для эффективной реализации планов и механизмов, включая Национальный план по предотвращению и искоренению насилия в отношении женщин и наказанию за него и специализированные суды по вопросам бытового насилия, для рассмотрения всех форм насилия в отношении женщин и девочек. Комитет далее настоятельно призывает государство-участник отслеживать применение сотрудниками правоохранительных и судебных органов соответствующих правовых мер в интересах женщин-жертв насилия и обеспечить такое положение, при котором чиновники, которые не хотят должным образом применять такие меры, были надлежащим образом наказаны. Комитет просит государство-участник представить информацию в своем следующем периодическом докладе о ресурсах, как людских, так и финансовых, выделенных на реализацию планов и механизмов, нацеленных на ликвидацию насилия в отношении женщин, и о воздействии таких мер.

20. Отмечая, что государство-участник в 2006 году пересмотрело свой Уголовный кодекс и добавило в него положения о торговле женщинами и сексуальной эксплуатации в коммерческих целях, Комитет все же обеспокоен сохранением случаев торговли женщинами и эксплуатацией проституции, включая отсутствие мер по реабилитации жертв торговли и эксплуатации.

21. Комитет призывает государство-участник полностью осуществить статью 6 Конвенции, включая скорейшее применение специального и всеобъемлющего национального законодательства, касающегося такого явления, как торговля женщинами (внутренняя и трансграничная), которое обеспечивало бы наказание виновных и должную защиту жертв и оказание им помощи. Он настоятельно призывает государство-участник рассмотреть возможность ратификации Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Комитет призывает далее государство-участник активизировать свои усилия на международном, региональном и двустороннем уровнях по сотрудничеству со странами происхождения, транзита и назначения в деле предотвращения тор-

говли людьми. Комитет настоятельно призывает государство-участник собирать и анализировать данные, полученные от полицейских органов и из международных источников, преследовать в судебном порядке и наказывать лиц, занимающихся торговлей людьми, и обеспечить защиту прав человека подвергшихся торговле женщин и девочек. Он рекомендует государству-участнику принять меры по реабилитации и социальной интеграции женщин и девочек, ставших жертвами эксплуатации и торговли людьми. Комитет призывает далее государство-участник принять все соответствующие меры по пресечению эксплуатации женской проституции, включая снижение спроса на проституток со стороны мужчин.

22. Комитет обеспокоен сохраняющейся низкой представленностью женщин во всех областях общественной и политической жизни. Выражая признательность государству-участнику за введение 30-процентной минимальной квоты для женщин-кандидатов на избираемой должности в государственные органы в статье 105 Закона о выборах и политических организациях, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность по поводу отсутствия мер по обеспечению соблюдения этой квоты, о чем свидетельствует тот факт, что в ходе выборов 2006 года женщины заняли менее 30 процентов должностей всех категорий на выборных должностях (24 процента депутатов и 21 процент заместителей депутатов в национальном конгрессе; 8 процентов мэров, 7 процентов заместителей мэров и 18 процентов муниципальных советников). Комитет обеспокоен далее тем, что государство-участник считает, что минимальная квота, введенная в статье 105, противоречит статье 104 этого же Закона, которая гарантирует отсутствие дискриминации.

23. Комитет призывает государство-участник создать общую правовую основу для использования временных специальных мер в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендации 25 Комитета. Он призывает государство-участник на постоянной основе принимать меры, включая временные специальные меры, и поставить конкретные цели и установить графики для ускорения процесса повышения представленности женщин на избираемых и назначаемых должностях во всех областях общественной и государственной жизни. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить применение 30-процентной минимальной квоты, предусмотренной в статье 105 Закона о выборах и политических организациях. Он также рекомендует государству-участнику организовать учебные программы по вопросам лидерства и навыков ведения переговоров для нынешних и будущих лидеров из числа женщин. Он настоятельно призывает далее государство-участник принять меры по повышению осведомленности о важности всестороннего и равного участия женщин в процессе принятия решений во всех сферах общества в целом.

24. Комитет выражает обеспокоенность по поводу высокого уровня подростковой беременности и ее последствий для здоровья девочек и их образования. Комитет обеспокоен тем, что консервативное крыло в правительстве чинит препятствия усилиям по обеспечению сексуального просвещения в школах, предпринимаемым министерством образования. Комитет также обеспокоен тем, что аборт преследуются в уголовном порядке во всех обстоятельствах, включая случаи, когда беременность угрожает жизни или здоровью женщины или является результатом изнасилования или инцеста. Комитет обеспокоен высокой долей женщин, зараженных ВИЧ/СПИДом, и тем фактом, что программы и стратегии по борьбе с ВИЧ/СПИДом не направлены конкретно на женщин, за

исключением проституток и беременных женщин, и не отвечают нуждам женщин из числа этнических меньшинств.

25. **Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать распространение информации и услуг по планированию семьи среди женщин и девочек, особенно в отношении репродуктивного здоровья, и доступных контрацептивных методов и широко применять программы полового просвещения, нацеленных на девочек и мальчиков, с особым упором на профилактику подростковой беременности. Комитет призывает государство-участник гарантировать приведение своих государственных стратегий и решений в соответствие с Конституцией, которая гарантирует неслепой характер государства. Комитет рекомендует государство-участнику рассмотреть возможность пересмотра Закона об абортах с целью закрепления обстоятельств, в которых аборт может быть разрешен, в частности это касается терапевтических аборт и аборт в случае беременности, вызванной изнасилованием или incestом, и ликвидации положений, предусматривающих наказание для женщин, сделавших аборт, в соответствии с общей рекомендацией 24 Комитета, посвященной женщинам и здравоохранению, и Пекинской декларацией и Платформой действий. Комитет также настоятельно призывает государство-участник обеспечить женщинам доступ к качественным медицинским услугам в случае осложнений, вызванных криминальными абортами, и сократить уровень материнской смертности. Комитет рекомендует государству-участнику включить в программы и стратегии по борьбе с ВИЧ/СПИДом гендерные аспекты и обеспечить, чтобы такие программы и стратегии отвечали нуждам женщин из числа этнических меньшинств.**

26. Выражая признательность государству-участнику за усилия по внедрению подхода, предусматривающего обеспечение гендерного равенства, в базовую национальную учебную программу и за работу с целым рядом учебных заведений по ликвидации стереотипных представлений о женщинах и мужчинах из школьных программ, Комитет все же обеспокоен сохранением патриархальных отношений и глубоко укоренившихся стереотипов в отношении роли и обязанностей мужчин и женщин в семье и обществе. Эти стереотипы представляют собой существенное препятствие на пути осуществления Конвенции и являются коренной причиной неблагоприятного положения женщин во всех областях, включая рынок труда, а также политическую и общественную жизнь.

27. **Комитет настоятельно призывает государство-участник решать проблемы стереотипного отношения к роли и обязанностям мужчин и женщин, включая культурные традиции и нормы, которые закрепляют прямую и непрямую дискриминацию в отношении женщин и девочек во всех сферах жизни. Он настоятельно призывает государство-участник обеспечить принятие и отслеживать осуществление всеобъемлющих мер по изменению широко распространенных стереотипов о роли мужчин и женщин. Такие меры должны включать повышение осведомленности и просветительные кампании, направленные на женщин и мужчин и мальчиков и девочек всех религиозных убеждений, с целью ликвидации стереотипов, связанных с традиционной ролью мужчин и женщин в семье и в обществе, в соответствии со статьями 2(f) и 5(a) Конвенции.**

28. Комитет обеспокоен сохраняющейся дискриминацией в отношении женщин на рынке труда, где существует профессиональная сегрегация и огромный разрыв в оплате труда между мужчинами и женщинами. Он обеспокоен боль-

шой сконцентрированностью женщин в неформальном секторе и большим количеством женщин, занимающихся домашней работой и не имеющих социального обеспечения и других пособий, предусмотренных в Трудовом кодексе. Комитет обеспокоен также существованием детского труда, особенно эксплуатацией и надругательством над девочками, работающими на дому, и эксплуатацией в отношении в основном женщин-трудящихся на совместных предприятиях.

29. Комитет рекомендует государству-участнику взять на вооружение стратегии и принять конкретные меры по ликвидации как горизонтальной, так и вертикальной профессиональной сегрегации, ускорить процесс искоренения дискриминации в отношении женщин в плане оплаты труда и обеспечить де-факто равные возможности для женщин и мужчин на рынке труда. Он также настоятельно призывает государство-участник обеспечить такое положение, при котором женщины, работающие в неформальном секторе и на дому, не подвергались эксплуатации и имели доступ к социальному обеспечению и другим пособиям. Комитет призывает государство-участник гарантировать принятие и эффективное осуществление законов против детского труда и обеспечить, чтобы девочки, работающие на дому и на других работах в формальном и неформальном секторах, не подвергались эксплуатации или надругательствам. Комитет рекомендует государству-участнику укрепить трудовые инспекции для контроля за соблюдением трудового законодательства, особенно на совместных предприятиях, и обеспечить наказание тех, кто нарушает трудовые нормы.

30. Комитет озабочен тем, что в докладе отсутствуют достаточные статистические данные о положении женщин во всех областях, охватываемых Конвенцией, которые были бы дезагрегированы по таким другим факторам, как возраст, этническая принадлежность и проживание в сельских или городских районах. Комитет также обеспокоен отсутствием информации о воздействии принимаемых мер и полученных результатов в различных областях, охватываемых Конвенций.

31. Комитет призывает государство-участник включить в свой следующий доклад статистические данные и анализ положения женщин, дезагрегированные по признаку пола, возраста, этнической принадлежности и проживания в сельских или городских районах, с указанием воздействия принимаемых мер и достигнутых результатов на практическую реализацию действий по достижению существенного равенства женщин.

32. Комитет призывает государство-участник ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и как можно скорее принять поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающуюся продолжительности заседаний Комитета.

33. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое участие женщин в работе министерств и других государственных органов и консультироваться с неправительственными организациями в ходе подготовки своего следующего доклада. Он призывает государство-участник подключить парламент к обсуждению доклада до его представления Комитету.

34. Комитет настоятельно призывает государство-участник полностью учитывать в ходе выполнения своих обязательств по Конвенции Пекинскую декларацию и Платформу действий, которые укрепляют положения Конвенции, и просит государство-участник включить информацию по этому вопросу в свой следующий периодический доклад.

35. Комитет подчеркивает также, что полное и эффективное осуществление Конвенции имеет исключительно важное значение для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Он призывает интегрировать гендерные вопросы и полностью отражать положения Конвенции во всех усилиях, нацеленных на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и просит государство-участник включить информацию по этому вопросу в свой следующий периодический доклад.

36. Комитет высоко ценит тот факт, что государство-участник ратифицировало семь основных международных документов по правам человека¹. Он отмечает, что присоединение государства-участника к этим документам позволяет женщинам более полно пользоваться своими правами человека и основными свободами во всех сферах жизни.

37. Комитет просит Гондурас обеспечить широкое распространение в стране настоящих заключительных замечаний с целью ознакомить население Гондураса, в том числе государственных должностных лиц, политиков, парламентариев и членов женских и правозащитных организаций, с теми шагами, которые были предприняты для обеспечения де-юре и де-факто равенства женщин, а также с будущими шагами, которые необходимо сделать в этом отношении. Комитет просит государство-участник продолжать широко распространять, в частности среди женских и правозащитных организаций, информацию о Конвенции, Факультативном протоколе к ней, общих рекомендациях Комитета, Пекинской декларации и Платформе действий, а также об итоговом документе двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, озаглавленном «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

38. Комитет просит государство-участник отразить в своем следующем периодическом докладе, представляемом в соответствии со статьей 18 Конвенции, меры, принятые в ответ на выраженные в настоящих заключительных замечаниях озабоченности. Комитет предлагает государству-участнику представить свой седьмой периодический доклад, который должен выйти в апреле 2008 года, и свой восьмой периодический доклад, который должен выйти в апреле 2012 года, в форме сводного доклада в апреле 2012 года.

¹ Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенция о правах ребенка и Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.